

Meru Samana

Ragam: Mayamalavagowla (15th Mela)
ARO: S R G M P D N S || AVA: S N D P M G R S ||
Talam: Adi (2 kalai)
Composer: Tyagaraja
Version: M.N. Subramanyam

Pallavi:

Meru Samana Dheera Varada Raghuvveera Juthaamu Rara Maha (meru-)

Anupallavi

Saarasara Oyaarapu Nadalanu Neeradha Kaanthini Nitivini Maha (meru-)

Charanam

Alakala Muddhunu Thilakapu Theerunu
Thalluku Jekkulache Dhanaru Nemmomuna
Galamuna Shobillu Kanaka Bhushanamula
Dalitha Durmaanava Tyaagarajaarchita

Meaning: (TK Govinda Rao's book)

Raghuvira! Firm and inviolable like ("samana") the Mount Maha Meru! Bestower of boons ("Varada")! Pray come ("raara")!
Let us feast our eyes ("juthaamu" or "nitivini") on your emerald ("neeradha") hue ("kaanthini"), your majestic ("saarasara") and stately ("oyaarapu") gait ("nadalanu").
Your lovely tresses ("alakala muddhunu"), sporting ever the beautiful Kasturi Tilaka ("thilakapu theerunu") on your forehead, your blossoming cheeks ("dhanaru nemmomuna"), effulgent countenance ("galamuna shobillu") and the dangling gold ("kanaka") necklaces ("bhushanamula") adorning your bosom. Destroyer of the wicked ("dalitha durmaanava")! Give us the privilege, the blessing, the rare good fortune of watching this grand spectacle ("tyagarajaarchita").

Pallavi:

Meru Samana Dheera Varada Raghuvveera Juthaamu Rara Maha (meru-)

Raghuvira! Firm and inviolable like ("samana") the Mount Maha Meru! Bestower of boons ("Varada")! Pray come ("raara")!

; ; S ; ; S ; R GRG ; ; ; M | G R S ; ; sr N R | G R M G PM ddpm ||
Me ru Sa maa -- -- na - - - Me ru - Sa ma - - - - - na - -

grsn Srg R rs N sr gmpd nSn dpmd ppmg | M ; M pdP mg M ; D | ; P P dndp M md ppmg ||
--- Me---ru---Sa ma-----na----Dhee---ra Va ra da----Ra ghu---

M ; M Pdp mg M ; ; D , N , sn D ; ; ; N | S ; ; ; ; sn D D | P dp M pm G ; mg pm ||
- - Vee - - - ra - Ju - - - thaa - mu Raa - - - ra -- Ma ha - - - - -

grsn Srg R rs N sr gmpdnSn dpmd pp mmG | M ; M pdP mg M ; md | pmpm P dndp M md pp mmG ||
--- Me---ru---Sa ma-----na----Dhee---ra Va ra da----Ra ghu---

M ; M Pdp mg M ; ; D , N , sn D ; ; ; N | S ; ; ; ; sn D D | P Pdp M Mpm G ; mg pm ||
- - Vee - - - ra - Ju - - - thaa - mu Raa - - - ra -- Ma ha - - - - -

; ; S ; ; R N R GRG ; ; ; M | ; dpM P ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ||
 Me ru Sa maa -- -- na - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Anupallavi

Saayasaara Oyaarapu Nadalanu Neeradha Kaanthini Nitivini Maha (meru-)

Let us feast our eyes (“juthaamu” or “nitivini”) on your emerald (“neeradha”) hue (“kaanthini”), your majestic (“saayasaara”) and stately (“oyaarapu”) gait (“nadalanu”).

; ; D , p ; M ; M dp ppmg R G M ; ; | M pd P mg M P ; ; D | P ; ; D P ; ; G ||
 Saa ra saa - - - ra - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 - Oy yaa - - - - - ra pu Na da la nu - - -

MG D , p ; M ; M dp ppmg R dp ppm M , | M pd P mg M , dm P , P | D N D ; N S N D ||
 Saa ra saa - - - ra - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 - Oy yaa - - - - - ra - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

PM D , p ; M ; M dp ppmg R dp ppm M , | M pd P mg M , dm P , D | N D ; ; ; N S ; ||
 Saa ra saa - - - ra - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 - Oy yaa - - - - - ra - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

; ; ; P , d N S ; N S sn D P D nsrs | R ; S ; ; sn D D | Pdp Mpm G ; mgpm ||
 Nee - ra dha Kaan - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 thi - ni - - - - - Ni - - - - - ti - - - - - ni - - - - - Ma ha - - -

grsnS P , d N S ; nsrs sn D P D nsrs | R ; dn S , r sn D D | Pdp Mpm G ; mgpm ||
 Nee - ra dha Kaan - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 thi - ni - - - - - Ni - - - - - ti - - - - - ni - - - - - Ma ha - - -

Charanam

Alakala Muddhunu Thilakapu Theerunu Thalluku Jekkulache Dhanaru Nemmomuna
 Galamuna Shobillu Kanaka Bhushanamula Dalitha Durmaanava Tyaagarajaarchita

Your lovely tresses (“alakala muddhunu”), sporting ever the beautiful Kasturi Tilaka (“thilakapu theerunu”) on your forehead, your blossoming cheeks (“dhanaru nemmomuna”), effulgent countenance (“galamuna shobillu”) and the dangling gold (“kanaka”) necklaces (“bhushanamula”) adorning your bosom. Destroyer of the wicked (“dalitha durmaanava”)! Give us the privilege, the blessing, the rare good fortune of watching this grand spectacle (“tyagarajaarchita”).

; ; D , p ; P , M , M G R G ; M M ; | ; ; ; S S S sr N | S R pmgr ; G M , g ||
 A la ka la Mu - - - - - ddhu nu - - - - - Thi la ka pu - Thee- - - - - ru nu - -

P , m D , p ; P dndp M gm Pdp pmgr ; G M ; | ; ; ; S S S sr N | S R pmgr ; G M , g ||
 A la ka la Mu - - - - - ddhu nu - - - - - Thi la ka pu - Thee- - - - - ru nu - -

; ; ; G M P P ; P ; d d P m GMGR | ; ; ; S R mg R - G | M pd P pmgr ; G M ; ||
 Tha llu ku Je kku - la - - - - - che - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 - - - - - Dha naru - - - - - Nem mo - - - - - mu na

; ; D , p ; P , M , M G R G ; M M ; | G M gm P mpD pd N | sn D ; N S N D P ||
 Ga la mu na Sho - - - - - bil lu Ka na ka-- Bhu - sha - - - - - na - mu la - - - - -

M ; D , p ; P , M , M G R G ; M M ; | G M gm P mpD pd N | sn D ; N S ; ; ; ||
 Ga la mu na Sho - - - - - bil lu Ka na ka-- Bhu - sha - - - - - na - mu la - - - - -

; ; ; P D N S ; N S sn D PD nsrs | R ; S ; ; sn D D | Pdp Mpm G ; mgpm || grsn
 - - Da li tha Dur maa - - - - - na - va - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 - - - - - Tyaa- ga - ra jaa- - - - - rchi ta - - - - -